

A JE' JU'UNA', PACHIR CAJ U CA' TS'IBTA PEDRO 2 PEDRO

Raji' tu ts'ibtaj Pedro ti' a yacsmΛnob tu yorob

¹ A teno' Simón Pedrojen. Caj in ts'ibta techex a je' ju'una'. A teno' u c'urewen Jesucristo. Raji' Jesucristo caj u tuchi'ten. A teno' caj in ts'ibt a je' ju'una' techexa' quire' caj a wacsex ta worex ti' Jesucristo. Rajen taj ij corex cu yirico'onex C'uj yejer ic Jaj Ts'urex Jesucristo a mac caj u tacajo'onexe'. ² Quire' a werex C'uj, baxuc a werex Jesús ic Jaj Ts'urirex. Rajen in c'at jach manan u yamtiquechex C'uj, quire' u yajechech C'uj. In c'at jach manan u qui'tar a worex ti' C'uj soc mΛna' ba' ca tucrex.

Ca' ij quirex mac bic tabar a caj u yacsaj tu yor ti' C'uj

³ MΛ' ja wirej, a C'ujo' caj u ts'aja to'onex u muc'. Jach manan u tsoyir C'uj caj u ts'aja to'onex soc ic manex tu tsoyir. A C'ujo' caj u ts'aja to'onex u muc' soc chΛca'an tan ic sΛjtiquech C'uj. MΛ' ja wirej, caj u ts'aja to'onex u muc' quire' ij querex Cristo. Rajen a C'ujo' caj u tetajo'onex soc ij querex raji' jach carem. Soc ij querex ra' u tsoyir C'uj. ⁴ Rajen a C'ujo' caj u toc araj: “Je' u ts'ic to'onex u muc' quir ic manex tu tsoyir. Quir ic rΛc p'Λtiquech, a c'aso' a ba' cu pachiticob tu yorob a mac a mΛ' yerob C'uj.” Caj u toc ts'aja to'onex a ba' caj u toc araj to'onex C'uj soc ij cΛniquech C'uj. MΛ' ja wirej, caj

u ts'aja to'onex u t'Λn a ba' jach tsoyo' bayiri' a jach manan co'oyo'. ⁵ Rajen ca' a qui' p'isex a bΛjex soc mΛ' chen ca wacsiquex ta worex. Ca' a p'isex a bΛjex soc a manex ich u tsoyir xan. MΛ' chen ca' a p'isex a bΛj soc a manex ich u tsoyir, ca' a p'isex a bΛj soc a werex a ba' u c'at C'uj techex. ⁶ MΛ' a chen p'isiquex a bΛjex soc a werex a ba' u c'at C'uj techex. Ca' a p'isex a bΛjex a su'siquex a bΛjex soc mΛ' a pachtiquex a c'aso'. MΛ' a chen p'isiquex a bΛjex a su'siquex a bΛjex soc mΛ' a pachtiquex a c'aso'. Ca' a p'isex a bΛjex soc pacachbirechex. MΛ' a chen p'isiquex a bΛjex soc pacachbirechexi'. Ca' a p'isex a bΛjex soc a cΛniquex C'uj xan. ⁷ MΛ' a chen cΛniquex C'uj. Ca' a p'isex a bΛjex soc a yajquintiquex a wet acsΛ'orir. MΛ' a chen p'isiquex a bΛj a yajquintex a wet acsΛ'orir. Ca' a p'isiquex a bΛj soc a yajquintiquex tu cotor mac.

⁸ Wa caj a qui' p'isex a bΛjex, a qui' cΛniquex a je' t'Λna'. Je' a bin manex tu tsoyir. Je' a qui' cΛniquex a C'ujo'. MΛ' ja bin a p'Λtex Jesucristo ic Jaj Ts'urirex quire' chΛca'an yiric tu cotor mac a werex Jesucristo. ⁹ A je' t'Λna' wa mΛ' ta qui' cΛnex irechex a mac a ch'op u wicho'. Wa irechex a mac a ac'birchΛj u wicho', chen bΛytlac cu yiric. MΛ' ja wirej, tub ti' bic jawsa'b ti' u si'pir uch. ¹⁰ Rajen in wet acsΛ'orirechex, mΛ' u yΛn tubu techex tu pΛyechex C'uj tu beyaj. MΛ' u yΛn tubu techex quire' caj u tetechex C'uj. Wa ca p'isiquex a bΛjex soc mΛ' u tubu techex a ba' caj in wa'araj techex sam. MΛ' ja bin a p'Λtex u t'Λn C'uj mΛ' biq'uin ca p'Λtiquechi'. ¹¹ Wa baxuc ca cΛniquexo', je' u qui' qui' acsiquechex ic Jaj Ts'urirex ra'iri' ij cΛjtaquirex Jesucristo tu cu bin u reyintej munt

q'uin.

¹² Rajen su'su' quin bin in c'ase techex ti' u t'Λn C'uj, a quin camsiqechex. Cax ta chen toc u'yajex, cax ta toc acsex ta worex ti' Cristo. ¹³ A teno' quin tucric ra' in jach beyaj quir in c'asic techex ti' a ba' caj in camsechex uch, soc mΛ' ju tubur techex hasta quin quimin. ¹⁴ Baxuc caj ya'ar ic Jaj Ts'urirex uch. Bin in ca' quinsbir a teno' baje'rer, tabar in quinsa'. ¹⁵ Baxuc baje'rer quin c'asic techex soc pachir a toc c'Λ'otiquex. Wa jaj ix tΛcoj tabar u c'uchur tu q'uinin in quimin. Rajen ts'ajan in wor ca' in p'Λtechex a ba' je' u c'asiquechex ti' in t'Λn.

A mac caj u yira u waysa'b Jesús

¹⁶ A teno' caj in toc araj techex u muc' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, soc a werex biquira'. MΛ' ja wirej, bin u ca' ur ich u sasirir. Aro' mΛ' ra' u bΛjiri' u t'Λn xib quir u tusaric ti' u rac'ob. MΛ' raji' a ba' tenob quin chen acsicob tin worob a cu bin tar. MΛ' ja wirej, caj in wirob tin wich caj waysa'b Jesús jach tu sasir uch. ¹⁷ A tenobo' caj in wirob caj sΛjta'b Jesús ten u Tet C'uj wa ber caj waysa'b Jesús ich u jo'r wits. MΛ' ja wirej, tar u tar u sasirir C'uj ich u muyarir a caj u bobΛst tenob u muyarir caj in wu'yob ya'aric C'uj: "A je'ra' in parar, in jach yaj. Ra' cu qui'quintic in wor." Baxuc caj ara'b ten C'uj ich u jo'r wits. ¹⁸ A tenobo' caj in wu'yob u t'Λn ca'anan. Tar u tar u t'Λn ca'anan a tenobo' ti' yΛnenob ich u jo'r wits yejer ic Jaj Ts'urirex. A rayo' u witsir C'uj.

¹⁹ Rajen in toc erob, ra' jach taj a ba' tsec'ta'b ten yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj ich u ju'unin uch, quire' caj u tsec'ob ca' bin tac Cristo. MΛ' ja wirej, a

ts'iba'an u t'ʌn C'uj a ts'ibta'b ten yʌjtseq'uirob C'uj uch, irob quib, a cu yerc'ac'tic ic berex ra' quir u yamtico'onex soc chʌca'an ic berex hasta cu tar u sastare' cu tar co'coch ich. Rajen ij querex tabar u satar. Baxuc u t'ʌn yʌjtseq'uirob u t'ʌn C'uj uch. Raji' quir u yamtico'onex soc u pʌycob ic berex hasta ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. Rajen ca' a quibex u t'ʌn yʌjtseq'uirob u t'ʌn C'uj uch quir u yamtic techex. ²⁰ Ca' a qui' sar a xiquinex soc a najtiquex a ba' quin wa'aric. Mʌna' mac, turiri' c'ucha'an yor u najtej tu ts'iba'an u t'ʌn C'uj wa mʌ' yamta' ten u Taj'or u Pixam C'uj. ²¹ C'aj techex a ba' caj u tsec'tob u yʌjtseq'uirob u t'ʌn C'uj uch, u bʌjiriob mʌ' ju tsec'tobi'. Tu chen tsec'tob u t'ʌn C'uj, quire' ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj ti'ob. Rajen caj u tsec'tob a ba' ara'b ten C'uj.

2

Tus yʌjcamsʌyʌjirob u t'ʌn C'uj

¹ C'aj techex wa ti' yʌn uch tus yʌjcamsʌyʌjirob u t'ʌn C'uj tu q'uinin ti' yʌn ic nunquirex uch. Baxuc je' u ca' tarob tus yʌjcamsʌyʌjirob u t'ʌn C'uj. Je' u tar tu yʌnechex xan quir u sosoc aric a ba' cu ya'aric u t'ʌn C'uj. Bin u yʌnxchun u muc u camsicob aro'. A baywo', cu joc'sicob ic Jaj Ts'urirex tu yorob cax raji' tu bo'ot u bo'orir u si'pirob. Mʌ' ja wirej, irob wa mac u c'at sep u binob ich c'ac'. ² Ya'ab mac cu bin u c'ʌmicob a ba' camsa'b ten a tus yʌjcamsʌyʌjirob u t'ʌn C'uj. Bin u ca'ob yacs u si'pirob a ba' jach c'as, quire' cu pachticob c'as. Rajen bin u ca'ob ya'aric c'as ti' u t'ʌn C'uj, cax taj u t'ʌn C'uj. ³ Quire' cu nepachticob u jaricob u taq'uinob a tus yʌjcamsayʌjirob, rajen

cu bin u camsiqechex a ba' mΛ' taji' tu cu tus camsiqechexob soc u tus jaricob u taq'uinob. A C'ujo', a mac a jueso', tan u toc pajic ca' u jΛse, uch tan u pajic u jΛsic soc ti' cu binob satΛri'.

⁴ MΛ' ja wirej, mΛ' jawsa'b u si'pir ten C'uj yΛjmasirob u t'Λn C'uj uch, a caj u yacsob u si'pir. Quire' caj joc'sa'b ten C'uj. Caj c'arob yejer mas-cab ich c'ac'. Ti' yΛnob ich yac'birir quire' tan u cΛnanta'r hasta cu c'uchur tu q'uinin cu jasΛr mac.

⁵ Baxuc xan, mΛ' jawsa'b u si'pirob ten C'uj, a ti' cΛja'anob yejer Noé, uch. Chen Noé quire' caj u yacsa tu yor. Raji' xan, caj u tsec'taj ich u yet cajarob a ba' u c'at C'uj ti'ob. Jari' siete winicob yejer Noé caj toc ten C'uj, caj burij ich yoc'ocab. MΛ' ja wirej, a C'ujo', ya'ar u burur, quire' cu manob tu c'asir uch, rajen rΛc quimob. ⁶ Baxuc xan, mΛ' jawsa'b u si'pirob ten C'uj a mac a cΛja'an tu cajar Sodoma uch. Baxuc xan a mac a cΛja'an tu cajar Gomorra. RΛc toca'b ten C'uj rΛc erij, chen u ta'anin p'atij. Ra' quir u camsic ti' a mac a c'aso', a cu bin c'uchur tu q'uinin a mac a cΛja'anobo' ich yoc'ocabo' soc mΛ' u cΛnicob. ⁷ Jari' a Loto', caj toc ten C'uj tu cajar Sodoma yejer Gomorra, quire' a Loto', tsoy yor. Jach choquij yor Lot caj yiraj u manob ich u c'asir u yet cajarob. ⁸ MΛ' ja wirej, yaj yiric Lot u rac'ob, quire' cu tucric u rac'ob. Caj yiraj c'as cu beticob. Chen c'as cu yubic Lot, quire' rajra' cu yubic quire' ti' cΛja'ani'. C'as cu yubic Lot quire' tsoy yor a Loto'. ⁹ A baywo', ic Jaj Ts'urirex qui' yor u yamtic a mac a cu tucric C'ujo' soc mΛ' ju pΛy u si'pir. Bayiri' xan bin u ca' u pure ich c'ac', a mac a mΛ' ju tucre C'ujo' soc ti' taro' cu bin u pajicob u q'uinin tu cu bin jΛsbirob ten C'uj tu

cotor mac.

¹⁰ C'aj techex. Je' u bo'otic u bo'orir u si'pirob a mac a tan u manob u pachticob c'as tu yorob. Jach manan cu bin u bo'oticob. Je' u bo'oticob, quire' mΛ' ju quibob u t'Λn C'uj xan. MΛ' ju ch'ajob sajquiob ti' C'uj xan. Cu chen tucricob u bΛjiri': "Jach caremenob." Tan u p'asticob a mac a cu beyajob ti' C'uj ich ca'anana. ¹¹ MΛ' ja wirej, a robob yΛjmasiob u t'Λn C'uj ich ca'anana a mac no'j beyajob. Cax jach manan u muc'ob quir u ts'urinta'r ten mac. MΛ' ju ta'cob u jo'r mac ich ΛcΛtan ic Jaj Ts'urirex. MΛ' u p'asticob ich ΛcΛtan ic Jaj Ts'urirex xan.

¹² A werex a bΛc'o' caj ts'a'b ten C'uj quir ic chuquiquex ij quinsej. Baxuco', a tus yΛjcamsΛyΛjiob u t'Λn C'uj, irob bΛc', quire' chich u jorob, mΛ' ju yube t'Λno'. A ba' no'j ti' cu ya'aricob c'aso' rajen bin u ca'ob satarob. ¹³ Quire' robob bin u ca' bo'oticob u bo'orir tu cu muc'yajob quire' caj u yacsob tu si'pirob a mac a tu tus camsob. MΛ' ja wirej, cu manob tu c'asir, cax chung'uin, quire' mΛ' suracobi'. Irob ba' cu jach poc'ar. Irob ba' jach tu', quire' rajra' cu manob tu si'pirob. Wa ber p'eri'ob cu janΛnob yejerechex, cu chen tusaricob techex an ten bic taj caj u yasajob tu yorob u t'Λn C'uj yejerechex.

¹⁴ MΛ' ja wirej, u burur u q'uinin cu pachticob tu yorob xquic, soc u manob yejer. Ra' cu payicob yejer u wichob quire' mΛ' c'ucha'an yorob u p'aticob xquiqui'. A ray winico' a mΛ' u rac'o' cu tusaric ti' quire' mΛ' ju qui' acsa tu yor u t'Λn C'uji'. A ray winicob jach manan ts'ut. Raji'ob cu tus tabsicob mac tu cotor quir u binob ich u si'pirob

a mac a mΛ' chichac yorob ti' u t'Λn C'uj. A ray winicob mΛ' tsoy tu wich C'uj rajen cu rΛc binob yerar ich c'ac'. ¹⁵ MΛ' ja wirej, robob caj u p'Λt u toc berob quir u binob ich C'uj. Baje'rer ti' yΛnob tu berir tu cu bin satΛrob. Caj u ch'a'ob u ber a tu ch'aj Balaam, ra' u parar Beor. C'aj wa techex, raji' a tu pachtaj taq'uin a cu bin ts'abir ti' quir u betic c'as. ¹⁶ A Balaamo' mΛ' ju betaj a ba' caj u tucraj quire' su'sa'b ten chan tsimin ich ber quire' t'an ten chan tsimin Balaam. T'an ten chan tsimin quire' cha'b ten C'uj ca' joc'ac u t'Λn irej winic cu t'Λn. Rajen su'sa'b. Rajen mΛ' ju betaj a ba' caj tu tucraj tu yor.

¹⁷ Chen a je' tus yΛjcamsayΛjirob irob yic' ja' tu quic bin ij quirex ij co'ochex ja', chen mΛna', quire' rΛc sajj. Baxuc xan, irob muyarob, a cu pictaro' ten ic', rajen mΛ' ju tar ya'arir. A baywo', yejer a tus yΛjcamsΛyΛjirob, jot, ca' jij cacsex tij corex u t'Λnob, quire' mΛ' ju yamto'onex chichin. Toc ara'b ten C'uj tu cu binob. Ti' cu binob yac'birir munt q'uin. ¹⁸ Robob u bΛjiri', cu ya'aricob mun jach caremob, chen jot a ba' cu ya'aricob, quij Pedro, quire' mΛ' ba'wir ti'ob. Robob cu tsicbaticob a ba' cu pachticob tu yorob, a c'aso' soc a mac a mΛ' chichac u yorob ti' u t'Λn C'uj cu pachticob xan. Quire' ti' cu bin yubicob u t'Λn C'uj soc u puts'urob ti' a ba' cu yiricob a mac a mΛ' yerob C'ujo'. ¹⁹ Robob a tus yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj cu tus a'aricob c'ucha'an yorob u betej a ba' u c'atob. Baxuc cu tus a'aricobo' tus yΛjcamsΛyΛjirob ti' a mac a cu yacsmΛnob tu yorob. Barej u bΛjiri' mΛ' c'ucha'an yorob a ba' u c'atobo' quire' cu ts'urinticob u si'pirob. MΛ' ja wirej, wa ij c'at ca' ic ts'urint a c'aso', ra' quic ts'urintic xan. ²⁰ MΛ'

ja wirej, a mac a te' ich yoc'ocaba' caj p'at u si'pir quire' yer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ij cʌjtaq'uirex. Chen caj u ca' pacht u si'pir tu ca'ten, soc ra' cu ca' ts'urintic tu ca'ten. Jach manan c'as aro', a ucho', mʌ' nec'asi' cax mʌ' toy yer a Jesús'. ²¹ Jach manan tsoyir wa uch mʌ' yer u berir tu cu cuxtar munt q'uin. Mʌ' ja wirej, jach yaj yubic wa mac yer u ber quir u cuxtar munt q'uin, pachir caj u p'us u pach a baywo', caj u p'ʌt u t'ʌn C'uj. ²² A werex ba' u ber ti' a mac, a cu p'us u pach tan u p'ʌt u t'ʌn C'uj irob a pec'ob a cu sut quir u ret'sic u xej. Baxuc cu ya'aric. Bayiri' xan, irob a cajij q'uec'anob, caj ts'oc u p'obar ten mac, cu wʌc'ʌs bin u baxtej ruc'. Baxuc cu ya'aric mac.

3

Je' u ca' tar ij cʌjtaquirexe'

¹ A je' ju'una', quin ts'ibtic techex, in jach ya-jechex, yejer a tin yʌn bat'an ts'ibtaj techex. Caj in c'asa techex bic tabar a wacsman ta worex quire' tsoyjij a worex, rajen quin wʌc'ʌs c'asic techex.

² Baje'rer in c'at in c'asic techex, soc a c'ʌ'otiquex a ba' caj u ya'arob u yʌjtseq'uirob u t'ʌn C'uj uch. Baxuc quin c'asic techex soc a c'ʌ'otiquex a ba' ara'b ten ij cʌjtaquirex Jesús, a tin camsob techex ten yejer in wet camʌwinicob uch.

³ Jach manan soc a werex a ba' u ber ca' bin tac tu q'uinin tabar u xur t'ʌn. Jun yarob a ra' winico' bin u ca'ob u p'astob a ba' cu ya'aric C'ujo' bin u caj u manob a ba' cu pachticob tu yorob, a c'aso'.

⁴ A ray u q'uinino' bin u ca'ob u c'atob ti' a mac a yacsmʌnob tu yorob: “Biquinin mʌ' ju tar Jesús

an ten bic caj u toc ya'araj uch? A ra' q'uin caj quim ic nunquir mΛna' ba' u ber ich yoc'ocab, u beri' ti' yΛn tu cotor ba'." Baxuc cu bin ya'aricob. ⁵ Cax baxuc bin u ca'ob ya'aricob a ray u q'uinino', quire' mΛ' u c'at u c'Λ'oticob u beyaj C'uj uch. MΛ' ja wirej, caj ara'b ten C'uj ca' joc'ac ca'anano yejer yoc'ocab caj beta'b. U ru'umin tar u tar ich ja', a ru'umo', cu cuxtar ti' ja'. Baxuc caj beta'b ten C'uj ucho'. ⁶ Pachir, caj burij ich yoc'ocab an ten bic caj ara'b ten C'uj uch, rajen caj quimij mac quire' rΛc bint ja'. Ra' cu rΛc tubur ti'ob a ba' u ber ch'ic ucho'. ⁷ MΛ' ja wirej, caj ara'b ten C'uj xan, bin u caj c'uchur tu q'uinin wa ber cu bin tocbir a ca'anano' quet yejer a yoc'ocabo', a ca wiriquex baje'rero'. Ra' u q'uinino' xan, a mac a mΛ' yerob C'uj, bin u ca'ob tachir u jo'rob quire' u si'pir. A ray u q'uinino' robob bin u caj ch'ejarob.

⁸ U'yex ba' quin wac in wet acsΛ'orirechex, a mac in jach yaj. MΛ' u yΛn tubur techex, a C'ujo', mΛ' u xac u q'uinin an ten bic a to'onexo' quic xaquiquex u q'uinin. A C'ujo' cu yiric turiri' u q'uinin irej wa mil yaxq'uin. Baxuc xan cu yiric mil yaxq'uin an ten bic turiri' u q'uinin. Ra'iri' yiric a C'ujo'. ⁹ Ti' yΛn mac a cu tucricob baj ya'araj ic Jaj Ts'urirex mΛ' ju tar ti'ob. Je' u tare' an ten bic caj ya'araj Jesús uch. MΛ' ja wirej, nemΛ' bic cu pajic mac, soc mΛ' u satar quire' u c'at yiric u rΛc c'axicob u yorob ca' u p'Λt u c'asirob.

¹⁰ MΛ' ja wirej, a mac a cu ya'cric ba', cu c'uchur ich yac'birir soc mΛ' yer mac ber cu c'uchur. Baxuc xan, u q'uinin ca' bin tac ic Jaj Ts'urirex. MΛna' mac yer ber cu bin tar. Wa ber ca' bin tac, a ray u q'uinin tuno' jach manan c'am cu bin tar

u jum a ca'anano', u bajiri' cu bin ruc'ur ca' bin xuruc t'ano'. A ba' quij quiriquex ich ca'anano' a cu yerc'ac'tico'onex ac'biro', bin u ca' rΛc erar. U ru'umin yejer tu cotor a ba' beta'b bin u ca' rΛc erar xan.

¹¹ Rajen wa tu cotor a je' cu bin ch'esa'bir biq'uina' ca' ij cΛnantex ic baj soc mΛ' ic pΛyic ic si'pirex. Ca' ic sΛjtex C'uj. ¹² Rajen ca' ic pajex u q'uinin soc qui' ij corex quire' a C'ujo' bin u ca' u jΛse tu cotor mac. Toc qui' pΛyex u jer u q'uinina', soc ca' tac seb. MΛ' ja wirej, a ray q'uinino' u ru'umin bin u caj rΛc erar, ti cotor a ba' ti' γΛn bin u caj rΛc ch'ejar. Tu cotor a ba' cu yerc'ac'tico'onex ca'anan, bin u caj rΛc yiq'uir xan. ¹³ Chen a to'onexo' tan ic pajiquex u q'uinin ca' tac u jer ric'ben ca'anan yejer u jer ric'ben ru'umin an ten bic caj ara'b ten C'uj. A ti taro' bin ij caj manex ich u tsoyir C'uj.

¹⁴ Quire' tu cotor aro' in wet acsΛ'orirechex a mac in jach yaj quire' tan a pajiquex ca' tac Cristo. Rajen ca' a p'isex a bajex soc a baywo' mΛ' jic pΛyex ic si'pirex. Soc mΛna' chichin ic si'pirex ca' bin iric ten C'uj wa ber ca binex ΛcΛtan ti' C'uj. MΛ' ja wirej, a baywo' tsoy bin u ca' yirico'onex a C'ujo'. ¹⁵ C'Λ'otej techex, ajera' ic Jaj Ts'urirex u c'at ca' u taco'onex. Rajen uch tan u pajico'onex ca' taco'onex. MΛ' ja wirej, baxuc caj u ts'ibtaj Pablo techex ij quet acsΛ'orirex, ic bajex Pablo, ic jach yajex xan. Ra' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ib. ¹⁶ Baxuco', a Pablojo', cu ts'ibtic tu cotor u ju'unin a cu ts'ibtic ti' u yet acsΛ'orirob. Chen quire' γΛn ba' a cu ts'ibtic Pablo tu ju'unin jach yaj ic najtiquex rajen a mac a mΛ' qui' camsa'b ti' u t'Λn C'uj, yejer

a mac a mΛ' chichac yor ti' u t'Λn C'uj. Robob cu c'axic a ba' u jach a'aric an ten bic caj u c'axob a ba' cu jach a'aric ich u jer jun xot' u t'Λn C'uj. Rajen bin u caj satΛrob quire' baxuc cu beticobo'.

¹⁷ A techexo', a mac a caj in ts'ibtaj quire' in yajecheh. Caj a toc u'yex, rajen qui' cΛnant a bΛjex soc mΛ' u pΛyicob a berex quir u sΛtiquechex. MΛ' a wacsiquex ta worex ti' u t'Λn, a mac a mΛ' u najtob a ba' cu jach a'aric ti' u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, robob mΛ' ju yacsob tu yorob. ¹⁸ Chen ca' ic p'is ic bΛjex soc jach manan ij querex u yajo'onex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, caj u yiraj otsiro'onex, rajen tu taco'onex. Ca' ic sΛjtex baje'rer bayiri' munt q'uin. Jeroj, ts'oc u tsicbar Pedro.

A quet u t'ano' a ric'beno'
New Testament in Lacandon (MX:lac:Lacandon)

copyright © 1978 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Lacandon

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Lacandón [lac], Mexico

Copyright Information

© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Lacandon

© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
e946bbf1-bc43-5557-a783-a3482d69cb01